

ABONAMENTUL:
Pe un an 70 Lei = 140 Cor.
Jum. an 36 Lei = 72 Cor.
Tril. luni 16 Lei = 32 Cor.
Prețul unui număr e de
25 bani sau 50 HL.
Telefon p. oraș și in-
terurban Nr. 750.

ROMÂNUL

REDACȚIA
și ADMINISTRAȚIA
Strada Românului Nr. 11a
INSERȚIUNILE
se primesc la administrația
și se taxează după tară.
MANUSCRIPTELE NU SE
INAPŢIAZĂ.

Șovinismul nostru.

Suntem acuzați de șovinism. Ni se spune în publicitate acest păcat și mulți chiar dintre frații noștri români dau din cap, sunt nedumiriți și se inspiră de credința, că săvârșim vr'un păcat oarecare împotriva duhului vremii, în contra democrației ori chiar a dreptății.

Mărturisim, că suntem șoviniști. Nu admitem nici decum însă, că acest șovinism al nostru ar putea să însemneze vr'o abatere de la principiile noastre de libertate, egalitate și absolută dreptate.

Ni-am dat multă osteneală să pătrundem legile inalterabile, cari diriguiesc viața ființei omenești și a acelui organism, în care viează această ființă, a societății omenești. Și cum omul în definitiv nu este altceva, decât o viață ca alte viețări, cu singura deosebire a particularităților sale distincte, cari îl fac om, a trebuit să recunoaștem și asupra lui ca hotărâtoare legile biologiei.

Or, acestea legi ale biologiei impun orișicui convingerea, că la baza oricărui organism se află acel sacru egoism, care singur garantează existența, progresul și desăvârșirea ființei. Interesul individual, chiar prin acest sacru egoism, inconștient în seria infinită a cazurilor, conștient la omul intelectual, se transformă în interesul speței, a rasei, a organismului social, care trece prin etape infinite în calea sa spre desăvârșire. Vigoarea și intensitatea acestui interes este măsurătoarea puterii de viață și indiciul infalibil al viitorului fiecărui organism.

Suntem șoviniști, fiindcă sacrul nostru egoism, germele incontestabil al vieții, ne indică simțul solidarității desăvârșite cu toți aceia, cari se simt frați cu noi în sufletul lor și în gândul lor, în limba lor și în credințele lor despre bine și rău și ni-am procurat convingerea conștie de adevărul său, că numai această solidaritate ne poate înălța la culmile civilizației, la cari vom putea fi înțelegători pentru entitatea imensă și armonică a omenirii compuse din infinita serie a organismelor distincte, cari de când e lumea au fost, sunt și până la sfârșit vor fi națiunile.

Cine nu-și iubește națiunea sa, acela nu se iubește pe sine și nu iubește omenirea. Suntem șoviniști, fiindcă mai presus de toate iubim națiunea noastră, dorim întărirea ei, progresul ei, desăvârșirea ei. Pentru desăvârșirea oricărui națiuni numai statul ei propriu este prielnic, pentru aceea iubim fără margini statul națiunii române, statul român. Suntem șoviniști în cel mai propriu înțeles al cuvântului, cum a fost șovinist bravul soldat și fanaticul patriot Nicolas Chauvin.

Nu voim răul nimănui, fie individ, fie neam, nici nedreptate nu dorim nimănui, dar' mai presus de toate dorim, ca statul român să fie al românilor, căci numai atunci își va îndeplini chemarea sa istorică în mijlocul fermentației universale a neamurilor și mai presus de toate dorim, ca în statul acesta ro-

mâni să se iubească unii pe alții, să se pătrundă adânc de simțul solidarității lor naționale, de marele adevăr că exclusiv numai neamul este cetatea și apărătoarea neînșelătoare a sacralului egoism individual pentru oricare părticică din neam. Acest șovinism, care este scara civilizației, care produce altruismul și în urmările sale finale concepția universității și iubirea creștinească a deaproapelui, acest șovinism ne îndeamnă să pretindem garanțiile cele mai puternice pentru existența statului nostru românesc, garanții, cari în statul acesta nu pot să admită altă guvernare decât românească, nici altă concepție patriotică decât a patriei române.

Și nu ne sfiim a mărturisi, că acela șovinism ne îndeamnă să susținem cu toată tăria sufletului nostru concepția morală a creștinătății, fiindcă Christos este originea cultului de azi a neamurilor și izvorul nesecat al civilizației, el este calea adevărului și în fața strălucirii dreptății lui se topește ca ceara de para focului toate religiile și toate marxismele. Cine este democratul ori socialistul desăvârșit, dacă nu Christos? Pentru aceea vrem, ca statul românesc să rămână stat creștinesc, nu prigonim pe cei de altă credință, dar' am fi ipocriți fără mărturisirea, că nu dorim în statul nostru răspândirea și întărirea altor concepții morale.

Evangelia noastră este: român și creștin. Și acesta este șovinismul nostru. Cine crede asemenea este prietenul nostru, cine crede altfel ne este potrivnic și purtarea noastră în totdeauna se va conforma doctrinei, care ne însușește.

Prizonieri unguri la Arad.

Se svonise Duminică noaptea, că unități maghiare au atacat posturile noastre de graniță în sectorul Nădlac. Fantazia îndrăznească a celor interesați, aducea chiar amănunte despre unele „lupte” ce s'ar fi angajat între trupele maghiare și cele românești, respinse până sub Arad.

Faptul însă este următorul:

În noaptea de Duminică spre Luni, deșinții politici și criminalii, întemnițați provizoriu într'un lagăr, lângă Domnița Ileana, de către autoritățile maghiare, folosindu-se de scutul nopții și de faptul, că detașamentul încredințat cu paza lor, era slab, au dezarmat soldații unguri, le-au luat armele și munițiile și au încercat să treacă cu toți frontiera în România. Înainte de a-și putea executa planul, au trebuit însă să înfrângă rezistența jandarmilor unguri, cari păzeau frontiera. Schimbul viu de focuri a atras atenția posturilor române. Nu a fost însă nevoie de nici o măsură extraordinară, fiindcă cei evadați, la somația grănicerilor români, au aruncat armele și au cerut scutul armatei române. Evadații unguri, vre-o 30 la număr, au fost aduși eri, la amiazi, sub escortă militară în fortăreața Aradului.

Situația internă.

Vre-o schimbare mai profundă în situația internă nu s'a remarcat până în zilele din urmă.

Vizita miniștrilor prin provinciile alipite servește scopului de a mai înviora pe partizanii, cari încep a se clătina în credință și chioresc pronosticurile celor cunoscători ai artei politicieniste spre a ști, încâtro să-și ofere „nouă” fidelitate.

D. Tăslăuanu continuă a da asigurări, că nu se retrage din guvern și că nici măcar în concediu nu pleacă. În două rânduri președintele consiliului a solicitat pe ministrul industriei și comerțului să-și dea dimisunea, dar d. Tăslăuanu a refuzat. Dsa a ridicat chestiunea Schuler cu amenințarea, că dacă va fi silit să demisioneze, va divulga oarecari amănunte displăcute în legătură cu această afacere.

Astfel d. Tăslăuanu rămâne. Ziarele constată, că știrea despre apropiata sosire a cavalierului Flondor la București este fantezistă. Cavalierul este reținut în Bucovina.

Totdeodată însă se susține, că o nouă dimisie s'a produs în sânul guvernului. Ministrul Bucovinei, d. baron de Stârcea și-a dat dimisia, dar nu în mâinile generalului Averescu, ci în mâinile M. S. Regelui.

Dacă însă lagărul guvernamental pare mai liniștit, decum s'ar crede, opoziția național-socială se află în plină acțiune și fierbere. Până la deschiderea parlamentului va trebui să fie rezolvată chestia fuziunii. Partidul țărănesc din vechiul regat va cere în curând avizul partizanilor săi din județe, iar la Cluj dnii Vaida și Maniu pregătesc opinia publică și proiectul pentru fuziune. Astfel din partidul național, cel țărănesc al vechiului regat, partidul național-democrat al drului Iorga și d. dr. Lupu la toamnă se va face un singur partid, care — probabil — va fi botezat „partidul național țărănesc”.

Două greutăți mai stau în calea acestei fuziuni. Una e chestie, la aparență, mai mult personală. Cine să fie șeful noului partid? D. Mihalache e modest, dar partizanii săi susțin, că șeful lor e adevăratul suflet al noilor formațiuni democratice în România întregită și astfel dlui Mihalache i-ar reveni șefia noului partid. Cum d. Mihalache poartă străle țărănești dânsul și în exterior ar simboliza direcția fundamentală a celor fuzionați. D. Maniu, se știe, de mult nutrește dorința să se retragă dela conducerea partidului național, cu atât mai puțin ar putea deci să dorească o răspundere majorată. La șefia dlui dr. Lupu, din considerațiuni tactice, deocamdată nu se gândește nimeni. D-nul Vaida e prea ardelean.

Astfel toate chibzuiele și toate circumstanțele îl indică pe d. N. Iorga ca șef al noului partid democrat, care astfel urât și întărit speră să ia guvernul cu d. Iorga ca ministru președinte cel mult deodată cu muguri anului ce ne așteaptă.

Dacă greutățile personale se vor înlătura, cele obiective au să dispară.

O deosebită importanță i-se dă secretariatului general de justiție la Cluj. Titularul d. dr. A. Marta a fost numit președinte al Curtea de apel din Oradea-mare. Cine să-i ocupe locul? D. general Averescu s'a gândit numai decât la d. deputat dr. L. Ghilezan, fost pe vremea Consiliului Dirigent prim procuror la Cluj. D. dr. L. Ghilezan este, cum se știe, unul dintre cei mai distinși juriști ai tinerei generații transilvănene și afară de aceasta legăturile sale politice și sociale îl destină de mult pentru vre-o înaltă situațiune în noul stat român. D. Ghilezan însă vrea situațiuni clare. Astfel într'un interview acordat cu largă bunăvoință unui ziar maghiar din localitate dsa a declarat, că numai atunci

INFORMAȚII

va primi postul, ce i s'a oferit, dacă guvernul îi va da mână absolut liberă în conducerea justiției din Ardeal. Suntem convinși, că cererea dsale, atât de justificată, va fi luată în considerare și astfel în curând justiția Ardealului va fi condusă de d. dr. Liviu Ghileșan.

Credem că, încăl privește situația internă, deocamdată ajunge.

Dela Eforia școlară comunala a orașului Arad.

Privitor la înscrierile școlare pe anul școlar 1920—21 în urma înțelegerii aduse cu Revizorul școlar dispunem următoarele:

Înscrierile școlare atât în școlile primare comunale și de stat cât și în școlile civile cu limba de propunere: română, maghiară și germană, s'au făcut în zilele 11, 12, 13 și 14 Sept. a. c. și tot în aceste zile după masă s'au ținut și examenele de corigenți și primare, va urma:

Chemarea Duhului sfânt pentru începerea anului școlar în general se va ține în 15 Sept. a. c. orele 8 a. m. pentru școlile civile de băieți iar la 9 ore a. m. pentru școlile civile de fete, în 16 Sept. a. c. orele 8 a. m. pentru școlile primare de băieți, iar la 9 ore a. m. pentru școlile primare de fete, la care vor asista școlarii în corpore, sub conducerea profesorilor respective a învățătorilor, fiecare la biserica sa.

Pentru elevii români de confesiunea ort. și gr.-cath. chemarea Duhului sfânt se va ține în 19 Sept. a. c.

La școlile civile didactul școlar este 40 lei, iar taxa de înscriere 22 lei 50 bani.

La școlile primare taxa de înscriere este 1 leu.

Clasele V și VI vor fi la toate școlile primare de stat precum și la școlile primare de fete din strada 29 Decembrie (Hassinger) str. Brătianu (Weitzer) și școlile primare de băieți din strada Oituz (Mlés).

În școlile primare de stat precum și în școlile comunale civile și primare din strada Iosif Vulcan și suburbul Segă, limba de propunere este limba românească, în celelalte școli comunale: limba maghiară, în școala primară de băieți transpusă în edificiul școlii comerciale superioare însă limba de propunere este: limba germană.

Școlarii de limba maternă română, nu să pot înscrie în școlile cu limba de propunere maghiară cu excepția școlii civile de fete transpusă în orfelinatul orășenesc.

La înscrieri pe lângă luarea în considerare: celor de sus se susține și pe mai departe împărțirea în circumscripții observată până aci.

Cu deosebire atrag atențiunea părinților cu elevi particulari, ca pe aceștia încă să-i înscrie la școlile în zilele defiate mai sus, pentru ca la caz contrar, elevii particulari cari nu să vor înscrie la școala în aceste zile ordinare, nu să vor admite la examenele particulare.

Despre aceasta să avizează directorii tuturor școlilor de stat și comunale precum și preoții confesiunilor.

Arad, la 28 August 1920.

Dr. ANGHEL, m. p. v. primar.
președintele eforiei școlilor.

Succesul românilor la concursul Internațional de tankuri.

Deși deabia de 10 luni avem și noi un batalion de tankuri, totuși echipa care a fost trimisă la concursul internațional de tankuri, a dat rezultate strălucite.

La Spa, din 18 concurenți, americani, englezi, francezi, etc., cupa internațională a fost luată de sergentul Vășilescu Constantin.

La Blankenberghe (Ostenda). — Tot din 18 concurenți interaliați, primul a eșit sergentul instructor Stănculescu Const. iar Plut. Rusescu al 6-lea.

Toți trei sunt din primul batalion de tankuri românești.

În urma acestor strălucite succese, echipa română a fost obiectul unor mari manifestațiuni de simpatie, rămânând uimiți străinii de felul cum s'au confortat acești tineri tankiști față de acei cari 3—4 ani înaintea lor mânuiau mașinile infernale.

— Ministrul Afacerilor transformă școlile civile în școlile medii (res. de sub nr. 2019-920) absorbând aceste școli, își pot continua studiile, fără examene de diferență, la școlile liceale-reale, școlile de comerț, școala superioară de industrie etc.

— La 19 Septembrie va avea loc la Iași un congres al șefilor naționaliști democrați din Moldova. Se vor lua cu acea ocaziune toate măsurile, în vederea congresului general care va avea loc în Capitală în luna Octombrie.

Naționaliști-democrații au luat contact cu țărăniștii, cu cari s'a perfectuat fuziunea.

— Ziarele din Capitală aduc tragica știre, că soția consulului englez la București, d-na Pitts, s'a sinucis lângă Băneasa (aproape de Capitală). Cauza sinuciderii a fost boala de nervi.

— Noul ambasador al Japoniei la București, a sosit în Capitală și a făcut o vizită la ministrul de externe.

— D. Moise Baltă, a fost numit, în postul bugetar vacant de interpret pe lângă legatiunea României din Budapesta.

— Instalarea noului episcop al Caransebeșului s'a amânat până după constituanta bisericească.

— La 1 Oct. se va deschide la Lyon marele târg de toamnă, la care vor participa și aliații. Industria metalurgică franceză își va expune ultimele ei produse tehnice și agricole.

Ziarele otomane din Bosnia și Hertegovina (cari aparțin azi Jugoslaviei) protestează împotriva felului cum sunt tratați turcii din Jugoslavia, unde nu li-se mai garantează siguranța personală. Populația otomană și-a pierdut orice încredere în autorități.

— În urma incidentului dela Breslau, guvernul german a predat ambasadorului francez dela Berlin, două cecuri a câte 100.000, reprezentând indemnizația pentru acele incidente.

Majestatea Sa Regele a binevoit a conferi ordinul „Coroana României”, în gradul de Mare Cruce, dlui Henri Catargi, fost mareșal al Curții regale.

— S'a revenit asupra destituirii dlui Vidic Carol, reintegrându-l pe ziua de 30 Iunie 1919 în funcțiunea de inspector în direcțiunea generală a PTT.

— Am publicat acum două săptămâni că d. consilier agricol Beju a fost transferat la T. Murășului. Secretariatul general din Cluj revenind, a revocat această transferare.

D. consilier Borș, care fusese numit la Arad va lua conducerea consilieratului agricol din Timișoara.

— Dnii dr. Alexe Popovici, dr. Gheorghe Kapdebo și dr. Sever Pășcutiu, medici de circumscripție ai orașului au fost numiți totdeauna medici polițiali ai poliției de stat din Arad.

— Oficiul telegrafo-poștal din gara Arad 2, are nevoie de factori cari vorbesc limba română. Normele de salarizare se află zilnic la numitul oficiu poștal în orele înainte de masă.

— Suntem informați că elemente dușmane statului român fac propagandă în comunele din împrejurimea Aradului îndemnând populația să nu-si înscrie băieții la școlile românești, deoarece aceste încasează sume mari pentru înscriere. Astfel despre școala medie (civilă) din Arad răspund știrea, că la aceasta școală se încasează 800 lei ca taxă de înscriere și didact. Pentru orientarea părinților, direcțiunea școlii medii, înștiințată din mai multe părți de propagandă ce se face, ne roagă să aducem la cunoștință că toate taxele la aceasta școală fac în total 60 lei.

— Comisia agrară județeană a rezolvit în ședința ținută luni după masă cererile referitoare la arandarea moșiei marelui proprietar, a contelui Zselinsky.

Comisia având în vedere că pe această moșie este o mare faptărie, din care se aprovizionează o mare parte a populației orașului Arad, apoi o moară și alte instalații economice, a lăsat proprietarului 1800 jughere până la termenul când se va face exproprierea și când se va instala pe această parte de moșie o fermă de model.

Celelalte 3000 jughere comisia le-a dat în arandă țăranilor din următoarele comune:

Sânleac, Fachert, Zimand și Zimandul nou 1600 jughere, Pauliș 200 jughere, Micălaca 1140 jughere și refugiaților din județul Cenad 60 jughere.

— S'a conferit ordinul „Coroana României cu spade”, în gradul de comandor, colonelului Eduard Kadlek din armata ceho-slovacă.

— Direcțiunea școlii medii (civilă) de stat din Arad (Strada Iosif Vulcan nr. 13) roagă publicul român din Arad, să binevoască a primi în întreținere (ca solvenți) pe elevii susnumitei școli contribuind astfel la educația copiilor. Cei ce doresc a primi în întreținere elevi sunt rugați a aduce aceasta la cunoștința Direcțiunii școlii.

— Pentru ieri seara la orele 7 și 30 a fost anunțată sosirea la Arad, cu trenul de Teiuș, a dnilor Duiliu Zamfirescu președintele Camerii, dr. Elie Daianu, vicepreședintele Camerii și a secretarului personal al dlui Zamfirescu.

Intimpinarea în gară a oaspeților s'a făcut de către primarul ajutor, d. dr. Anghel și subprefectul județului, d. Mladin.

Oaspeții vor lua cina în cerc restrâns la otel „Crucea Albă”, iar la otel Central li s'a rezervat 3 camere.

Dela Arad oaspeții vor pleca la Timișoara.

— Negustorii de lemne din Cluj au hotărât să protesteze contra preturilor maximele amenințând pe cei în drept cu declararea grevei.

— Din comunele din județ se anunță mai multe cazuri de furt savârșite de indivizi necunoscuți.

Astfel în Pecica o bandă de 10 indivizi a pătruns noaptea în cantonul lui Francisc Hegyesi, pe care l-au rănit grav cu lovituri de tobor și l-au furat afară de alte lucruri de valoare și 2 cai.

Asemenea cazuri sunt anunțate din comunele Comlăuș și Cladova.

— Articolele de îmbrăcăminte aduse la Arad pentru funcționari și populația lipsită, au fost predate zilele aceste comisiei delegată de primărie. Distribuirea acestor articole se va face de o comisie specială sub președinția dlui primar Robu, care se va înalpaia Joi din București, și din care fac parte dnii dr. Sever Barbura, Ludovic Lucaci, Traian Iancu, din partea poliției, Ludovic Bokor, Pavel Polonvi și un delegat al muncitorimei.

Distribuția probabil se va face săptămâna viitoare.

Toți aceia cari au îndreptărire la aceste articole, vor trebui să înainteze o cerere primăriei.

— În urma tratativilor ce au loc între guvernul român și cel maghiar repatrierile forțate au fost deocamdată suspendate. Repatrierile în interiorul țării însă continuă a se face fără nici o restricție.

— Publicațiune. Promontorul comunei Cuvim va ține în 18 Sept. a. c. d. a. la 3 ore adunare generală, la care sunt invitați proprietarii membri ai promontorului. Obiectele: Fixarea timpului culesului de vii. Antistia. A 1844—1.

— Se caută o femeie pentru conducerea gospodăriei unui funcționar superior, în Arad. Adresa la administrația ziarului. Di 1831—3.

Sarbatarirea lui Venizelos

in Atena

Camera greacă s'a deschis în mijlocul unui entuziasm indescriptibil. O mulțime imensă aștepta să salute pe primul ministru. Președintele Camerei adresându-se dlui Venizelos a spus:

„Puțini oameni celebri ai istoriei au fost onorați cu denumirea de Părinte al Patriei. Numele dv., domnule Președinte, va ocupa un loc ilustru și va fi pronunțat cu recunoștință de generațiile viitoare ale națiunii grecești”.

După acest discurs aplaudat cu entuziasm, președintele a depus proiectul de tratat de pace cu Turcia, care e primit în unanimitate. Camera a votat următoarea ordine de zi:

„Camera luând în considerare tratatul de pace cu Turcia și opera națională săvârșită în ultimii zece ani, interpretând și exprimând opiniei sentimentele Elenismului întreg, proclamă că Elefterie Venizelos a binemeritat dela Patrie, al cărui binefăcător și salvator a fost și ordonă ca o coloană de onoare să fie așezată în sala de ședințe și prin prezentul vot aduce mărturia eternei sale recunoștințe și admiratii”.

La urmă a luat cuvântul d. Venizelos mulțumind Camerei și depunând alte patru tratate semnate la Sévres în 19 August și face declarații importante trecând în revistă politica sa din luna Martie 1915 încoace. D. Elefterie Venizelos a vorbit în termeni violenți, contra politicii de autocrat al lui Constantin și disprețul ce acesta l-a avut pentru voința poporului grec, violând în mod flagrant, principiile constituționale pe cari era dator să le apere.

Premierul vestește perfidia lui Constantin în chestia nesocotinței tratatului cu Serbia și a arătat dezastrul de care era amenințată Grecia dacă Constantin ar fi rămas pe tron. Când d. Venizelos a amintit de mijloacele anarhiste și violente ce tind a-l readuce pe tron, întreaga Cameră a strigat: „nici odată”.

Celor ce-l acuză că a introdus curți marțiale și stare de război, le răspunde că în țări democratice se permite acest lucru deși nu au o opoziție care vrea să răstoarne actuala ordine de stat prin mijloace neleale și criminale.

Contra celor afirmate de adversari dânsul a făcut cele mai democratice alegeri în 1911 și 1912 și nu cu baioneta cum îl acuză.

— „Când un bărbat politic a jucat rolul internațional al meu, nu poate să se mărginească la acte de asemenea natură cum îmi impută i-namicii mei politici”.

Dizolvarea Camerei. — Noui alegeri.

Premierul a declarat că lucrările Parlamentului se vor termina peste zece zile și Camera va fi dizolvată, anunțând alegeri noi după 45 zile cum prevede Constituția. În același timp cu cenzura și legea marțială vor fi suprimate și opoziția va fi complet liberă spre a pregăti campania electorală.

În privința rezultatului alegerilor, d. Venizelos crede că poporul grec va exprima încrederea în politica sa și în aceea a guvernului său.

Noua Cameră nu va fi constituantă, ci Adunare revizionistă, în sensul că se vor schimba unele articole ale Constituției cari permiteau lui Constantin să caute Constituția.

D. Venizelos a fost viu aplaudat.

Invenția unui medic român.

Medicul dr. Marcel Patin din București, diplomat dela „Ecole Française de Stomatologie” a inventat un sistem nou pentru obținerea formei rigurose exacte a maxilarelor, într-un mod mult mai precis de cât se puteau obține cu mijloacele cunoscute până azi. Noua metodă are o întinsă aplicațiune în dentistică și intervențiunile de proteză maxilo-facială. Comunicarea urmată de demonstrațiunii pe bolnav făcută la „Société de Stomatologie Française” din Paris, de către drul Patin sub auspiciile profesorului Ponroy, asupra acestei metode a făcut foarte bună impresie în cercurile specialiștilor, iar clinica de proteză a profesorului Guilly a adoptat-o pentru lucrările sale.

Conflictul muncitoresc din Italia.

Conflictul între industriașii italieni și muncitori e staționar. Industriașii italieni s'au întrunit la Malo și au redițat un manifest prin care spun că refuză să trateze cu muncitorii până când acestia nu vor părăsi uzinele.

Într-un interviu acordat ziarului „Dacia” ambasadorul Italiei la București, d. Martin Franklin, desminte svonorile tendențioase, răspândite despre intențiunile subversive de care ar fi însuflețită muncitorimea italiană, patriotică și conștientă de importanța sa în organismul statului.

D. Martin Franklin arată, că agitațiunile ultime ale metalurgiștilor italieni sunt provocate de criza ce-a urmat în producția metalurgică, care până mai recent stătea exclusiv în serviciul războiului. Ambasadorul a arătat, că cerele muncitorimii sunt sprijinite în mare parte de guvern și că rezolvarea conflictului dintre muncitori și patroni, este împiedecată de patroni, cari nu admit revendicările juste ale muncitorimii.

Agitațiunile muncitorimii italiene departe de-a avea ceva comun cu metoda bolșevistă, prin socializarea uzinelor metalurgice, doresc tocmai consolidarea patriei lor.

De încheiere d. Martin Franklin a arătat că întreaga viață socială și economică a Italiei e pe punctul evoluțiunii naturale. „Italia e țara care în aparență poate înșela pe străin din cauza temperamentului poporului însă unde evoluția spre mai bine și colaborarea claselor capitaliste cu cele muncitoare se va face ușor, repede, în mod sănătos, fără vărsare de sânge sau transformățiuni de natură violentă”.

În Italia toată lumea e convinsă că trebuie să meargă tot înainte fără a prejudeca mijloacele și căile noi cari pot asigura poporului italian prosperitatea unui regim al dreptății și al consolidării sociale.

Preparanția de stat, școala normală de fete în Arad.

Cererile pentru primire la școala normală de stat, din Arad, se pot înainta la adresa direcțiunii până la 25 Septembrie.

Școala va avea 8 clase. În clasa primă se primesc eleve dela 12—15 ani cari au terminat cu succes bură clasa IV primară.

Elevele cu pregătiri mai înalte vor fi trecute în clasele corespunzătoare după prestarea unui examen de diferență.

Toate elevele vor fi interne.

Taxa de întreținere este 1500 Lei la an. Afară de aceasta fiecare elevă va contribui cu următoarele alimente: 100 kgr. grâu, 50 kgr. cartofi, 5 kgr. untură, 10 kgr. fasole, 3 kgr. săpun și 5 ouă.

Pentru fiecare clasă se primesc 15 eleve gratuit, 15 cu jumătate taxa, iar celelalte vor fi solvente.

Cererile pentru bursă vor fi subscrise de către reprezentanții legali ai candidadelor, cu pră-tarea profesunei și a locuinței lor, prezentând următoarele acte:

1. Certificat de școală.
2. Extras de naștere.
3. Actul de vaccinare.
4. Certificat de paternitate.

La înscriere fiecare elevă va plăti 10 Lei taxa examenului de primire și 44 Lei în diferite taxe. Taxa examenului de diferență pentru elevele cari trec în clasele superioare sunt 20 Lei de un obiect, la două și mai multe obiecte 40 Lei.

Afară de aceste, fiecare elevă va depune la direcțiune o cautiune de 25 Lei, pentru eventualele stricăciuni ce le-ar face.

Fiecare elevă bursieră se obligă printr-un angajament a servi după terminarea cursurilor, în învățământul primar atâția ani, câți a beneficiat de bursă.

Elevele admise în internat vor aduce cu sine următoarele obiecte: 4 cămăși de zi, 3 de noapte, 4 pârcehi pantaloni, 2 tușpane, 1 fustă colorată de flanelă, 6 batiste, 4 pârcehi ciorapi, 3 cearsafuri de plapomă, 3 cearsafuri de pat, 3 fete de pernă, 6 metri pânză albă, 2 sorturi de pânză cu mâneci, 2 rochii, 1 manta de postav, 1 plapomă, 1 saltea, 1 pernă, 1 cuvertură pentru pat de pânză albă, 1 cutie pentru peptene, 3 servete, 3 prosoape, 1 tacâm (păhar, cutit, furculiță, lingură, 3 farfurii și o ceașcă).

Înscrierile și examenele de admitere se vor ține în localul școlii (str. general Drăgălina) la 1 Oct. și zilele următoare dela 8—12 ore a. m.

„Beteșugurile” regelui Horthy.

Ziarul „Uj Ember” din Cluj aduce un articol senzațional relativ la înclinațiunile bolnăvicioase, ale actualului guvernator al Ungariei, intitulat de către partizanii săi, cu multă emfază, de rege și al treilea întemeietor al Ungariei. Ziarul în chestiune scrie:

„Guvernator al țării terorștilor, nici nu poate să fie de cât un om trupește și sufletește putred.

Un ofițer alb, un băiat de origine săcui, care cu luni în urmă s'a lepădat de uniforma de o mie de ori desonorată a armatei naționale maghiare, a șosit nu de mult în Ardeal, și ne-a povestit epizoade din orgiile pe cari le organizează de două trei ori pe săptămână Horthy, în fostul palat regal, în onoarea criminalilor de talla lui Héjjas și a lui Bibo, cel trumos. Horthy încă din tinerețe și-a tradat înclinațiunile homosexuale. La un fotograf din Cluj, la firma Dunky, în anul 1895 s'a fotografiat, îmbrăcat fiind în haine femești și aceste fotografii, provăzute cu dedicații scârboase, le dăruia prietenilor săi.

Horthy a asigurat cele mai splendide pozițiuni de stat pe seama prietenilor săi, cu cari a întreținut cdi-nioară raporturi mai mult de cât camarederești.

Prietenii săi îl cunosc ca pe unul dintre cei mai bețivi ofițeri ai fostei marine austriace și ca pe unul, care iubește banul cu pasiunea unui cămătar. Tocmai pentru acest motiv fac tot posibilul, ca parlamentul să-i voteze din averile statului sub diferite pretexte, moșii întinse, în cele mai fertile ținuturi”.

Horthy asemenea fostului domnitor Carol IV și Wilhelm II, are mania de a dormi în trenul regal, în care, oprindu-se la vr'o înaltă tăcută, aranjază cele mai scandaloase banchete.

Pentru unguri de pretutindeni, aceste „mici beteșuguri” ale guvernatorului dispar, fiindcă acesta este cel mai mare dușman al jidanilor și al „opincarilor valahi”.

Destăinuirile unui ziar din Belgrad.

Ziarul „Balcan” din Belgrad scrie că unele mari puteri de frica Germaniei și a Rusiei vor să restaureze monarchia austro-ungară.

Jugoslavia nu poate admite acest proiect și se simte din ce în ce mai împinsă spre Rusia.

Zvonurile despre această „frică” a Antantei, de sigur, că nu vor fi crezute nici de cei mai fricoși antantiști.

Cenzurat: Alex. T. Stamatiad.

Regiunea silvică din Lipova ca inspect. silvic.

Nr. J. 57—1920.

PUBLICAȚIUNE.

În baza acelor ordonanțe în vigoare, în virtutea cărora dreptul de inspectie al statului se estinde asupra tuturor pădurilor particulare din nou aducem la cunoștință la toți proprietarii și firmele particulare din județul Arad-Cianad, Timiș-Torontal și din plasa Bircăș jud. Caraș-Severin cari nu-și administrează pădurile după vre un amănajament (plan de exploatare) aprobat de guvern, că nu pot exercita nici un fel de tăiere (exploatare) fără prealabilă concesiune a subsemnatei Regiuni silvice.

În interesul propriu invităm deci pe toți cei interesați cari intenționează vre-o exploatare, fie tăieri principale sau succesive (rărituri) ca din timp, însă cel mai târziu până la 15 Oct. 1920 să ceară aprobarea.

Cererile vor conține:

1. Numele și domiciliul proprietarului.
2. Suprafața teritoriului proiectat spre exploatare și situația lui.
3. Esența și etatea masivelor de exploatare.
4. Dacă exploatarea se face prin întrepriză se va înainta contractul în original și una copie legalizată.

Nu vor obține aprobarea pentru exploatare acei proprietari de pădure cari nu au satisfăcut provocărei noastre nr. 1919 a. c.

Contravențiunile vor fi urmărite și amendate conform legii.

Lipova, la 30 August 1920.

Re 1823—1

Regiunea silvică.

Nr. 16.611—1920.

PUBLICAȚIUNE.

Cu ordinul ministerului agr. și Domen. direcțiunea regională zootehnică și san. de sub nr. 11574—1920 pe baza §§-lor 101—123 a art. VIII din 1888 a instrucțiunei edată în meritul executării pe teritoriul orașului Arad ordonându-se inducerea vitelor cornute în protocolul fundamental, se invită toți proprietarii de vite cornute și de bibolită aflătoare pe teritoriul orașului Arad, că pentru inducerea în protocoalele fundamentale a animalelor lor să le insinue oficialului orașului esmis pentru scopul acesta, și tot atunci se predece pasurile aflătoare în mâinile lor, eventual alte scrisori cu cari pot justifica dreptul de proprietate, contrar, în sensul provocatei instrucțiuni a punctului 1. din §-ul 123 respective 154 vor fi pedepsiți.

Tot deodată cu insinuarea trebuie solvite taxele prezentându-li esmis în fața locului și a nume a protocolului principal 2 lei, pentru înscrierea fiștecăreia bucată de animal mare 2 lei, pentru înscrierea unei bucăți de animal în jos de 6 luni 1 leu.

Arad, la 4 Septembrie 1920.

Senatul orașului.

ROMÂNIA PREFECTUL JUD. HUNEDOARA.

No. 2239—1920.

CONCURSI!

Pentru întregirea postului de Subprefect al județului Hunedoara devenit vacant prin numirea fostului Subprefect în postul de prefect se publică concurs.

Reflectanții își vor înainta cererile instruite în regulă cu acte de calificare (§. 3. Art. I. din 1883) certificat de naștere, atestat medical despre starea sanitară, documentele întregului trecut dela terminarea studiilor școlare dovedind că a avut o viață prealabilă inescapabilă, documentele despre îndeplinirea datorințelor militare, atestat despre starea familiară, și o declarație despre limbile cari le vorbește.

Retribuțiunile împreunate cu acest post sunt conform normelor în vigoare. Notez că subprefectul are locuința în natură.

Cererile vor fi înaintate Prefectului județului Hunedoara direct sau întrucât concurentul e funcționar de stat prin șeful serviciului său ținând la tot cazul cont de prescripsele ordinului circular al Cons. Dir. Internelor No. 17584—919 până la 31 Octombrie 1920.

Deva, la 10 Septembrie 1920.

Pe 1843—1

Vasile Iarza, m. p. prefect.

INSPECTORATUL INDUSTRIAL ARAD.

No. 1197—1920.

Publicațiune.

Toți proprietarii de orice fel de întreprinderi din orașul Arad județul Arad și Hunedoara, cari folosesc forță motorică mai mare de 5 HP. sau pot lucra cu cel puțin 20 lucrători inclusive ucenici, au să anunță întreprinderea lor la inspectoratul industrial din Arad (str. Horia no. 1) până cel mai târziu 1 Noembrie 1920. În anunț se va indica numele, felul, sediul și proprietarul întreprinderii.

Inspectoratul industrial Arad.

LICITAȚIUNE MINUENDĂ.

Pentru renovarea edificiului școlii ort. rom. din Șimandul de jos, se publică licitațiune minuendă, ce se va ținea la casa bisericii din Șimand la 26 Septembrie a. c. la orele 11 a. m.

Licitațiunea va fi verbală, însă se primesc și oferte în scris.

1. Prețul de exclamare conform preliminarului de spese e 53.190 cor.

2. Licitanții au să depună un vadiu de 10%. Cu executarea lucrărilor va fi încredințat licitantul, a cărui ofertă va fi mai convenabil, și care va oferi maimultă garanță.

Proiectul de spese și condițiunile de licitare, se pot vedea la oficiul parohial local.

O 1855—1

Comitetul parohial.

„BANCA CENTRALĂ“

PENTRU INDUSTRIE ȘI COMERȚ S. P. A. — FILIALA: SIBIU STR. CIȘNADIEI NR. 7. II.

A PRIMIT CU 1 SEPTEMBRIE A. C. A RENUMITELOR MAȘINI DE SCRIS
REPREZENTANȚA GENERALĂ — „REMINGTON” —

PENTRU TRANSILVANIA, BANAT ȘI PĂRȚILE UNGURENE. — CLAVIATURĂ UNIVERSALĂ PENTRU LIMBILE ROMÂNĂ, FRANCEZĂ, GERMANĂ, ITALIANĂ, MAGHIARĂ, ETC. Ba 1835—3

„Transylvania“ fabrică de ghețe în Arad s. p. a.

GHEȚE elegante, trainice, ieftine.
Articolele pentru sezonul de vară
le vândem cu prețuri reduse. T 1927

Mături de tătarcă,

perii de dinț, perii de haină, perii din rădăcini, rogojin, pantofi, pamatufuri, pensule în orice cantitate DE VÂNZARE la

ALEXANDRU MAAR

fabrică de măști și perii ARAD, strada Eminescu (Deák Ferenc) Nr. 31—32 „Prăvălie și depozit: strada Eminescu Nr. 2. Revânzătorilor rabat mare. „Cumpăr tătarcă, șacal, păr de cal și sirmă în orice cantitate. Ma 1738—28

Pentru oficialități!

MAȘINELE »REMINGTON« MODEL 10, CU DE SCRIS

CARACTERE ROMÂNEȘTI,

scris vizibil în 2 culori cu ștampilă roșie, se vând în orice cantitate cu preț de reclamă la BANCA CENTRALĂ pentru industrie și comerț, Cluj și Sibiu, care are singura reprezentanță generală a acestor mașini pentru întreg Ardealul și Banat. Ba 1852-3

La secția Comercială a Băncii TIMIȘIANA din TIMIȘOARA află imediat aplicare un

FUNCȚIONAR,

care poate corespunde independent în limba română, germană și maghiară. — Cei cu praxă bună vor fi preferați. Tl 1833—2

BANCA CENTRALĂ pentru industrie și comerț Cluj aduce la cunoștință interesanților că dispune de mari cantități de

HĂRTIE de ZIARE

precum și hărtie satlonată calitatea prima (format mare) care se află la Depozitele sale din Cluj. Ba 1837-2

VIE DE VINZARE.

Vând via mea din Căvășinț podgoria Aradului de 7 jughere catonale, viță cu etaj cu 7 camere verandă mare, pivniță separată, cea 360 hcl. băți și toate reavăritele necesare, cu tot rodul din acest an care va fi cea 150—180 hcl. vin. — Via e pe deal în fața soarelui și e unul dintre cele mai frumoase locuri de vilagiatură. Informații mai detaliate precum și prețul și că

TEODOR VULPE

proprietarul viei, ORĂȘTIE, județul Hunedoara. Vn 1841—8

Firmele tehnice și electrice

(revânzătorii) din fronturile alpine României, sunt rugate a trimite adresele lor Societății Anonime

„MECANO“

Articole tehnice și electrice, — BUCUREȘTI, str. Karagheorghievici nrul 7.